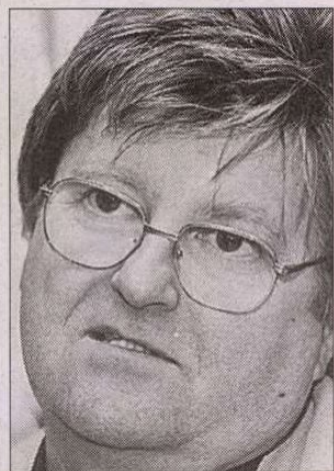


Nagy Gáspár Márton-napi elismerése

SZEÉP BARNA ZOLTÁN



Szent Márton-díjjal tüntették ki Nagy Gáspár Kossuth-díjas költőt. Az elismerést csütörtökön, a Pannonhalmi Bencés Főapátságban rendezett Szent Márton-ünnepségen adta át a lírikusnak Várszegi Asztrik főpát. Laudációja után többek között Mádl Ferenc, a Magyar Köztársaság elnöke, Erdő Péter bíboros, prímás, esztergomi érsek mondott pohárköszöntőt. A díjat a Bábolna Rt., a Herendi Porcelánmanufaktúra és a Pannonhalmi Bencés Főapátság alapította a céllal, hogy hozzájáruljanak a nemzeti örökség, Magyarország kulturális értékeinek megőrzéséhez és a pannon térség természeti és kulturális adottságainak megismertetéséhez.

A díjat 2001-ben alapították, először Nemeskürty István író, irodalomtörténész, tavaly pedig Pungor Ernő akadémikus vette át.

Az Iliásztól a Gáláns rovarokig

A Teatrino Clandestino és a Budapesti Kamaraopera az őszi fesztiválon

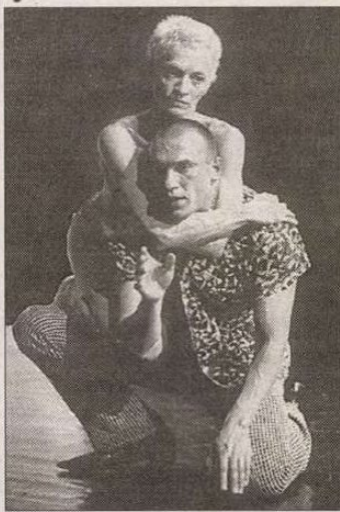
S Z Í N H Á Z

METZ KATALIN

Új arcukat hirdették meg az őszi fesztivál művészeti vezetője, s e kortárs színházművészeti minőség, ha sokak számára még szokatlanul is, de „szoktatja szívünket”, ha nem is a József Attila-i csendhez, ám a modernebb nézői-hallgatói befogadáshoz feltétlenül. A bolognai Teatrino Clandestino Iliásza és a Budapesti Kamaraopera Eötös-estje is erre utal.

Az 1990-ben végzős színi akadémistákból, Pietro Babina rendező által alapított, új törekvésekre szövetkezett, fiatal társulat – a mindent előzől kommersz és a bulvártévé ellenében – a remekművek fölélesztésére esküdött föl, méghozzá nem a szokványos, szinoptikus és még kevésbé az alpművek nálunk is elkekerített dívó, zenés színpadi adaptációjára, hanem a klasszikus irodalmi remek színházi és (művészi) multimediális megidézésére a mű költségeinek kiemelésére, a nézők képzelőerejének mozgósítása révén. Babina szemléletmást konokul elutasítja a klasszikusok aktualizálását, viszont a videobejátszásokkal, drámai asszociációkkal „bombázza” a néző lelkiállapotát.

Az Iliászból Babina átíratában eredeti szövegek, párbeszédek mentődnek át. Jellemző, hogy a kompozíciós alakzatokba beállít mitológiai hősök, mondhatni, rhétorai adottsággal megáldott színészek emelkedtek, ám korántsem dagályos hangnemből, hanem recitáló, tárgyilagos hangon mondják a homéroszi-babinai szöveget, miközben áttetsző paraván mögött fölsejlik a fekete alakos, görög vázáról ismert harcosok sziluettje, mintha árnyjátékot látnánk. Eközben föl-fölvillan a színészek-hősök kinagyított képe, expresszív mimikája a háttérre vetített videofelvételeken. Eredeti sorrendben követik végig az Iliászból foglalt epikus történetet, igaz, elnyújtottan. A látványvilág, beleértve a görög és trójai harci mezekben megjelenített, fiatalos-férfias külsejű színészeket, illúziót keltenek idézi a trójai háború korát, nem szólva a veretes szövegre való összpontosításról, a prozódia érvényesítéséről, ami manapság végképp letűnt színházi világunkban. S mert nem figuraábrázolásban keresi a homéroszi mű megidézését a rendező Babina – saját képzelőerőnk önkéntelenül is kiegészíti az Iliász világát, és nem siklatja a realitás vagy az avantgárd netán torzító, hamis útjára. Az érzelmi hatáskeltésért viszont erőteljes akusztikus effektusokat társít az előadáshoz. A tengeri csaták zajai, a konkrét és absztrakt zene, a verszet dallamos előadásmódja szuggesztíven kelti föl az antik eposz atmoszféráját a nézőben. Különleges, ám merőben más élményt nyújt a Budapesti Kamaraopera. A művészeti vezető, Moldován Domonkos jóvoltából a három egyfelvonásos nemcsak Eötös Péter, hanem a társulat más-más arcát mutatja, méghozzá meggyőző erővel. A harminc évvel ezelőtti filmzenének készült, a szerző magyar népzenei gyűjtéséből, tekerőlanttal és citerával „elegyített”, elektronikus zene – amelyet Dész László és fia, András színesített saxofon- és bodrán-dob-improvizációval a lemezfelvételen –, a „Music for New York” alapszövegtől szolgált a koreográfus Horváth Csabának, hogy Ladányi Andreával való duójában a férfi-nő kapcsolat „lelki húrjait” feszítse már-már a testi kifejezési készség határáig. Mindvégig hitelesen és szuggesztíven. Ladányi, úgy tetszik, mindent tud, amit az emberi test táncban elbeszél-elmozogni képes, ami a (női) lélekleben lakozik, és ami a páros létről színpadon – a maga bonyolultságában – tömören és költőien, kifinomultan és nem utolsósorban expresszíven elmondható. Horváth Csaba pedig képes e sokszor felszínesen „letáncolt”, elkoptatott témát eredeti látásmódban megfogalmazni, merthogy képes őszintén, tehetségesen – sosem klisékben – gondolkodni.



Ladányi Andrea és Horváth Csaba

Revelációszamba ment Csengery Adrienne erőteljes, cizellált recitativója a Harakiri japán asszonyában. Nemcsak a keleties hangmodulációk finom áthajlásai, fájdalmas énekeszede bővíti el a nézőjé-hallgatóját, hanem a belső izzás, egyfajta letisztult, mondhatni, „beszédesség” fojtottság, az eszközökkel való takarékos sáfarkodás is. Ez bizonyára (a szövegíró, rendező) Bálint István instrukcióinak is köszönhető. Ugyanakkor, Csengery Adrienne átszellemültségével szemben bántó Bálint már-már amatőrnek, kidolgozatlanul tűnő magyar szövegmondása, aki színlelt tárgyilagosággal, valójában nyersen kommentálja az eseményeket. Bár ne tené. A japán fúvós hangszereken (shakuhachi) játszó Matuz István és Ittész Gergely megadja a Harakiri alap-tónusát, míg a Favágóként föllépő, ergo játszó és zenélő

Rácz Zoltán a hősnővel egyenrangúan, plasztikusan ellenpontoszza a partitúra szabta szigorú precizitással a női szóló tragikus momentumait – mintha a gyorsuló idő múlását, a végsőjelen közelgő végzet, a harakiri bekövetkeztét jelezné a hasábok ütemes hasogatásával.

A Madrigálkomédiákról már szölvünk pár éve, angolai bemutatójuk alkalmával. A dirigens Dobra János, aki ezúttal vörös turbánnal, pelerinben jelenik meg a pulpituson, előkapja kését (!), és beintja a kamarakórust, amelynek minden egyes tagja kitűnő szólistaként illeszkedik a Halász Péter rendezte, commedia dell'arteban fogant zenei paródiához, amikor a Gáláns rovarok moszkítóinak füledt szerelméről pajzánul sikkantgatnak, susognak, zümmögnek, szenvedélyük emésztő tüzeben kiműlnak – amúgy humorosan, ám játszi eleganciával.

Lengyel színházak a Szkénében

MURAY

Nehéz fogadjuk be a mai, elkényelmesedő konzumközönség az avantgárd színházi produkciókat – mondta Regős János igazgató a Szkéné Színház tájékoztatóján. A Szkéné az idén is megrendezi a nemzetközi mozgásszínház-találkozót, ezúttal új lengyel együttesek mutatkoznak be. Ma és holnap Dariusz Górczyca performance-művész előadásait láthatja a közönség, ezzel egy időben alkotásaiból is kiállítás nyílik a budapesti Lengyel Intézetben. A művész munkáiban nagy hangsúlyt kap a belső szervek láthatóvá tétele különféle objektumokon, rajzon és fotón. Górczyca három performance-a, Az utolsó vasárnap, a Re-animatio és a Halottaság című darabok közül az utolsónak Budapesten lesz a bemutatója. Az Új lengyel színházak a Szkénében című rendezvényt november 15-ig tart.

Egy elfelejtett költő

A XIX. századi magyar költő, Kiss József emlékét idézi meg a költészet magasztos templomom című kiállítás, amelyet Tábor Ádám költő nyit meg holnap délután öt órakor a Petőfi Irodalmi Múzeumban. Közreműködik Havas Judit, Kincses Veronika, Harazdy Miklós és Lukács Sándor. (Sz. B. Z.)

Pósa-könyvbemutató

A Rátkai Márton Klubban (VI., Városligeti fasor 38.) holnap este hatkor kezdődik munkatársunk, Pósa Zoltán József Attila-díjas író Aranykori tekercesek című regényének bemutatója. A kötetet ismerteti és a szerzővel beszélget Csontos János költő, író, publicista. Közreműködik Kiss Eszter Veronika (hegedű, ének), Kiss Zsófia (gardon, ének). A regényszemlényeket O. Szabó István színművész mondja el. (H. N.)

Magyarok francia földön

Az „Állj fel” torony árnyékában című antológia bemutatója ma este 6-kor kezdődik a Károlyi-palotában. A francia földön nevezetessé vált magyarokról szóló kötet szerkesztője és lektora A. Szabó Magda, a párizsi Magyar Intézet igazgatóhelyettese, Ilyés Mária művészettörténész, Márkus Béla irodalomtörténész, Tóth Éva, a Pesti Magyar Színház és Lukács Sándor, a Vígszínház művésze. (Z. P.)

Cserháti-émlékkoncert

MUNKATÁRSUNKTÓL

Ma este az Erkel Színházban koncerttel emlékeznek Cserháti Zsuzsára. Az esten a fellépők – többek közt Charlie, Somló Tamás, Keresztes Ildikó, Fehér Adrienn, Szentpéteri Csilla, Pély Barna, Szol-

noki Péter és Roy – Cserháti-dalokat énekelnek. A művésznő fia, Szirtes Krisztián alapítványt hozott létre, amely azoknak a fiatal, tehetséges énekeseknek segítene, akik nem jutnak érvényesítési lehetőséghez. A koncert bevételét az énekesek az alapítványnak ajánlották fel.

MÁRAI SÁNDOR
A gyertyák csonkig égnek
50. előadás
november 11. kedd

Főszerepben:
Agárdy Gábor
Avar István

Jegypénztár: 322-0014

Az Antenna Távközlési Rt. elnök-vezérigazgatója Dobozi Péter lett

Az Antenna Távközlési Rt. 2003. szeptemberi cégbizottsági bejegyzését követően Igazgatósági döntés született az anyavállalat távközlési tevékenységének kiszervezéséről, ezáltal az Antenna Hungária csoport távközlési tevékenysége egy leányvállalatba, az Antenna Távközlési Rt.-be integrálódott. A társaság elnök-vezérigazgatói pozícióját Dobozi Péter tölti be, az Antenna Hungária Rt. távközlési vezérigazgató-helyettesi pozíciójára szóló megbízatása megszűnt.

Antenna Hungária Rt.

REÁLSZISZTÉMA

INGATLANBEFEKTETÉSI ALAP

Ön is részese lehet az ingatlanbefektetések előnyéből!

A felmérések szerint az állampolgárok jelenleg a legjövődélmezőbb befektetésnek az ingatlant tartják, azonban önálló ingatlanbefektetésre csak kisebb hányaduk képes.

A Reálszisztéma Befektetési Alapkezelő Rt. olyan értékpapírt ajánl Önnek, amelynek hozama elsődlegesen az alapkezelő által megvásárolt ingatlanok értékének növekedésétől és hasznosításuk útján befolyó bérleti díjak együttes összegétől függ.

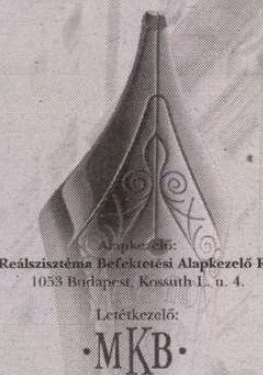
Milyen előnyökkel jár a Reálszisztéma Ingatlanbefektetési Jegy vásárlása?

- ❖ Kis összegben is vásárolható, alapcímlete 1 Ft.
- ❖ Biztos, adómentes hozamot jelent, 0%-os SZJA.
- ❖ Befektetési adókedvezmény lehetősége.
- ❖ Bármikor visszaváltható.
- ❖ Biztonságos befektetés, az alap teljes nettó eszközértékére az ingatlan-, állampapír- és pénzfedezet garantált.
- ❖ Ingyenes számlanyitás és számlavezetés. Az alap az elmúlt egy évben*

11,1% ** hozamot ért el.

* 2002. október 31. – 2003. október 31.

** A minihelyi hozamok nem jelentenek garanciát az alap jövőbeli teljesítményére.



Magyar Kalkulációs Bank Rt.
1056 Budapest, Váci u. 38.
Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete engedélyének száma: III/129.010/2000

KIZÁRÓLAGOS FORGALMAZÓHELYEK:
Reálszisztéma Értékpapír-forgalmazó és Befektető Rt.
Budapest V., Kossuth Lajos utca 4. ☎ Telefon: 266-9095
Reálszisztéma Auto Buda
1112 Budapest, Budafári út 185-195. ☎ Telefon: 248-3000
M0 Autocentrum, M0 körgyűrű
Csepel-Hatászelek lejárónál ☎ Telefon: 24/455-455
Reálszisztéma Dabasi Nyomda Rt.
Dabas, Vasút utca 105. ☎ Telefon: 29/360-133
Menedzser Shop
Szeged, Károlyi utca 3. ☎ Telefon: 62/425-955

RÉSZLETES INFORMÁCIÓT KÉREK

Név: _____

Cím: _____

Reálszisztéma Értékpapír-forgalmazó és Befektető Rt.
1053 Budapest, Kossuth Lajos utca 4. ☎ Tel./fax: 266-9095
e-mail: ertekepapi@realszisztema.hu